

No quiero oír ya más campanas

para catorce instrumentos

montevideo, 1995

graciela paraskevaídís

Instrumentos: / instruments

1 flautín	piccolo flute
1 flauta en do	flute
1 flauta contralto en sol	G-flute
1 oboe	oboe
1 corno inglés	english horn
1 clarinete picc en mi b	picc Eb cl
1 clarinete en si bemol	Bb cl
1 clarinete bajo en si b	Bb bass cl
1 sirena grave del tipo Varèse	low siren Varèse type
2 cornos en fa	2 F-horns
2 trombones tenor-bajo	2 tenor-bass trombones
1 tuba contrabajo en do	1 bass-tuba in C

		tuba		
	2 cornos	sirena		2 trombones
picc fl fl sol	ob	cl	cl picc	cl bajo
			D	

- la partitura está escrita en notas reales.
- *the score is written in C.*

- el flautín suena a la octava superior de lo escrito.
- *the piccolo sounds an octave higher.*

- todos con muy poco *vibrato*.
- *play with very little vibrato.*

- respetar estrictamente las indicaciones metronómicas; no acelerar.
- *strictly observe metronome indications; do not accelerate!*


- duración total con los calderones: alrededor de 13' (no menos, por favor).
- *total time with fermate circa 13' (no less, please!)*

- respiración: si es necesario en las notas prolongadas, respirar rápida e imperceptiblemente.

- *breath quickly and imperceptibly when and where necessary.*

- \flat = $\frac{1}{4}$ de tono más grave que bemol.

- \flat = $\frac{1}{4}$ tone lower than flat.

-  = lo más rápido posible, independientes del resto, pero sin agregar más notas que las indicadas.

-  = *as fast as possible, independently from the rest.*

- sordina de la tuba: preferiblemente, usar un sombrero de fieltro; de lo contrario, usar la sordina normal.

- *tuba mute: preferably a felt hat; or just a normal mute.*

- sirena: deberá estar equilibrada con el resto de los instrumentos, para que se escuche mimetizada.

- *siren: should be balanced with the rest of the instruments.*

- dinámica: se entiende que la indicación *il piú ppp possibile* se refiere al mínimo de volumen posible de cada instrumento; las dinámicas individuales deberán encontrar su equilibrio general y recíproco, para poder conservar el umbral mínimo relativo que se desea; lo esencial es que - a excepción de los cinco últimos compases - toda la obra deberá estar en el umbral mínimo, aunque queda claro que en las superposiciones y conjuntos este umbral crecerá indefectiblemente; pero no agregar *crescendi*.

- *dynamics: it is understood that il piú ppp possibile refers to the lowest volume possible for each instrument. Individual dynamics must be reciprocally balanced to maintain the lowest dynamic threshold possible. But for the very last bars, the entire piece remains at this threshold.; no crescendi!*

El título de la obra es un verso tomado de la poeta uruguaya Idea Vilariño (1920-2009) y pertenece tanto a *Poemas anteriores* como al N° 19 del ciclo *No de Antología personal*; la música no tiene la menor intención descriptiva ni anecdótica; sólo desea ser un homenaje a esta significativa creadora.

The title is a quote by the Uruguayan poet Idea Vilariño (Montevideo, 1920-2009): "I don't want to hear any more bells" (Nº 19 of the series No, in: Antología poética), but bears no descriptive intentions. It is just a personal homage to her.

No quiero oír ya más campanas no establece un devenir, sino que existe como un estado utópicamente fuera de un tiempo medible; los sonidos, las imágenes y los gestos se comportan correspondientemente dentro de una aparente inmovilidad, no transcurren, no van a ninguna parte, sino que son y están, opresivamente, obsesivamente; la obra fue un encargo de Reinhard Oehlschlägel y la DeutschlandFunk para el Festival NovAntiqua de Colonia (Alemania), donde se estrenó el 2 de marzo de 1996 por el conjunto MusikFabrik bajo la dirección de Alfredo Rugeles; se estrenó en Francia el 7 de febrero de 1998 por el Ensemble Instrumental du Centre Musical et Chorégraphique Erik Satie en Le Blanc Mesnil dirigido por Fernand Vandenberghe, fue ejecutada en Basilea (Suiza) en 1999 por el Ensemble Phoenix dirigido por Jürg Henneberger; y en el 2000 en Manchester (Reino Unido) dirigida por Mic Spencer.

***No quiero oír ya más campanas** was commissioned by the DeutschlandFunk in Cologne (Germany) and by Reinhard Oehlschlägel for the NovAntiqua Festival and premiered there on 2 march 1996 by the Ensemble MusikFabrik conducted by Alfredo Rugeles. The piece has had its French premiere on 7 february 1998 by the Ensemble Instrumental du Centre Musical et Chorégraphique Erik Satie at Le Blanc Mesnil conducted by Fernand Vandenberghe, and performances in Basel (Switzerland) in 1999 by the Ensemble Phoenix under Jürg Henneberger and in Manchester (UK) in 2000 conducted by Mic Spencer.*

The piece intends to create an obsessive, oppressive situation at the threshold of an apparent timeless immobility; it goes nowhere; it exists and stays.

Molto lento (non più di $\text{♩} = 40$)
con sordina alla fine

Tuba

il più *ppp* possibile

A

Cor. I

il più *ppp* possibile

Cor. II

il più *ppp* possibile

Tbn. I

il più *ppp* possibile

Tbn. II

il più *ppp* possibile

Tuba

il più *ppp* possibile

Tuba

B

Cor. I

Cor. II

Tbn. I

Tbn. II

Tuba

C

Picc. *il più ppp possibile*

Fl. *il più ppp possibile*

Fl.Alto *il più ppp possibile*

Ob. *il più ppp possibile*

Cor.ing. *il più ppp possibile*

Cl.Mi^b *il più ppp possibile*

Cl.Si^b *il più ppp possibile*

Cl.Bajo *il più ppp possibile*

Srn.

C

Cor.I *il più ppp possibile*

Cor. II *il più ppp possibile*

Tbn. I *il più ppp possibile*

Tbn. II *il più ppp possibile*

Tuba *il più ppp possibile*

D

Picc. *sempre il più ppp poss.*

Fl. *sempre il più ppp poss.*

Fl. Alto

Ob. *sempre il più ppp poss.*

Cor. ing. *sempre il più ppp poss.*

Cl. Mi. *sempre il più ppp poss.*

Cl. Si. *sempre il più ppp poss.*

Cl. Bajo *sempre il più ppp poss.*

Srn.

D

Cor. I

Cor. II

Tbn. I *sempre il più ppp poss.*

Tbn. II *sempre il più ppp poss.*

Tuba *sempre il più ppp poss.*

E

Picc. *sempre il più ppp poss.* 7

Fl.

Fl. Alto *sempre il più ppp poss.*

Ob. *sempre il più ppp poss.*

Cor.ing. *sempre il più ppp poss.*

Cl.Mi. *sempre il più ppp poss.* 5

Cl.Si.

Cl.Bajo

E

Cor. I *sempre il più ppp poss.*

Cor. II *sempre il più ppp poss.*

Tbn. I *sempre il più ppp poss.*

Tbn. II *sempre il più ppp poss.*

Tuba *sempre il più ppp poss.* 3

F

Picc.

Fl.

Fl.Alto

Ob.

Cor.ing.

Cl.Mi.

Cl.Si.

Cl.Bajo

sempre il più *ppp* poss.

sempre il più *ppp* poss.

sempre il più *ppp* poss.

sempre il più *ppp* poss.

sempre il più *ppp* poss.

sempre il più *ppp* poss.

sempre il più *ppp* poss.

sempre il più *ppp* poss.

sempre il più *ppp* poss.

F

Cor.I

Cor. II

Tbn. I

Tbn. II

Tuba

sempre il più *ppp* poss.

sempre il più *ppp* poss.

sempre il più *ppp* poss.

sempre il più *ppp* poss.

sempre il più *ppp* poss.

sempre il più *ppp* poss.

G

Picc.

Fl.
sempre il più *ppp* poss.

Fl.Alto
sempre il più *ppp* poss.

Ob.
sempre il più *ppp* poss.

Cor.ing.
sempre il più *ppp* poss.

Cl.Mi

Cl.Si
sempre il più *ppp* poss.

Cl.Bajo
sempre il più *ppp* poss.

Srn.

G

Cor.I
sempre il più *ppp* poss.

Cor. II
sempre il più *ppp* poss.

Tbn. I
sempre il più *ppp* poss.

Tbn. II
sempre il più *ppp* poss.

Tuba

sempre il più *ppp* poss.

H sempre il più *ppp* poss.

Picc.

Fl.

Fl.Alto

Ob.

Cor.ing.

Cl.Mi.

Cl.Si.

Cl.Bajo

Srn.

H sempre il più *ppp* poss.

Cor. I

Cor. II

Tbn. I

Tbn. II

Tuba

I

Picc. *sempre il più ppp poss.*

Fl. *sempre il più ppp poss.*

Fl.Alto *sempre il più ppp poss.*

Ob. *sempre il più ppp poss.*

Cor.ing. *sempre il più ppp poss.*

Cl.Mi. *sempre il più ppp poss.*

Cl.Si. *sempre il più ppp poss.*

Cl.Bajo *sempre il più ppp poss.*

Srn. *sempre il più ppp poss.*

I

Cor.I

Cor. II

Tbn. I *sempre il più ppp poss.*

Tbn. II *sempre il più ppp poss.*

Tuba *sempre il più ppp poss.*

J

Picc.

Fl.

Fl.Alto

Ob.

Cor.ing.

Cl.Mib

Cl.Sib

Cl.Bajo

J

Srn.

Cor.I

Cor. II

Tbn. I

Tbn. II

Tuba

K

Picc.

Fl.

Fl. Alto

Ob.

Cor. ing.

Cl. Mi.

Cl. Si.

Cl. Bajo

sempre il più *ppp* poss.

sempre il più *ppp* poss.

K

Cor. I

Cor. II

Tbn. I

Tbn. II

Tuba

sempre il più *ppp* poss.

sempre il più *ppp* poss.

sempre il più *ppp* poss.

sempre il più *ppp* poss.

sempre il più *ppp* poss.

L

Picc.

Fl.

Fl.Alto

Ob.

Cor.ing.

Cl.Mi^b

Cl.Si^b

Cl.Bajo

L

Cor.I

Cor. II

Tbn. I

Tbn. II

Tuba

il più *ppp* possibile

il più *ppp* poss.

il più *ppp* poss.

il più *ppp* possibile

il più *ppp* possibile

M

Meno lento (♩ = 60 MM)

Picc.

Fl.

Fl. Alto

Ob.

Cor.ing.

Cl. Mi♭

Cl. Si♭

Cl. Bajo

Srn.

pp

ppp poss.

ppp poss.

M

Meno lento (♩ = 60 MM)

Cor. I

Cor. II

Tbn. I

Tbn. II

Tuba

N

Picc. 

Fl. 

Fl. Alto 

Ob. 

Cor.ing. 

Cl.Mi. 

Cl.Si. 

Cl.Bajo 

Srn. 

N

Cor. I 

Cor. II 

Tbn. I 

Tbn. II 

Tuba 

0

Picc.

Fl.

Fl.Alto

Ob.

Cor.ing.

Cl.Mi

Cl.Si

Cl.Bajo

Srn.

0

Cor. I

Cor. II

Tbn. I

Tbn. II

Tuba

This page of a musical score contains staves for Piccolo, Flute, Flute Alto, Oboe, Cor Anglais, Clarinet in E-flat, Clarinet in B-flat, Clarinet in Bass, Snare Drum, Cor I, Cor II, Trombone I, Trombone II, and Tuba. The Piccolo part features a triplet of eighth notes in the first measure and a sixteenth-note triplet in the second measure. The Flute part has a sixteenth-note triplet in the second measure. The Clarinet in Bass part has a sixteenth-note triplet in the first measure. The Snare Drum part has a triplet of eighth notes in the first measure. The Cor I, Cor II, and Trombone II parts have a triplet of eighth notes in the first measure. The Trombone I part has a triplet of eighth notes in the first measure. The Tuba part has a triplet of eighth notes in the first measure. The score is marked with dynamics *ppp*, *pp*, and *p* in the Snare Drum part.

P

Picc.

Fl.

Fl.Alto

Ob.

Cor.ing.

Cl.Mib

Cl.Sib

Cl.Bajo

Srn.

mp

p

pp

P

Cor.I

Cor. II

Tbn. I

Tbn. II

Tuba

This musical score page, numbered 15, contains two systems of staves. The first system includes Piccolo, Flute, Flute Alto, Oboe, English Horn, Clarinet in B-flat, Clarinet in A, Bass Clarinet, and Strings. The second system includes Horn I, Horn II, Trumpet I, Trumpet II, and Tuba. The Piccolo, Flute, Flute Alto, Oboe, English Horn, and Clarinet in B-flat parts are mostly silent, with some notes in the fourth measure. The Bass Clarinet part has notes in the first, second, and fourth measures. The Strings part features a long, sweeping line with dynamics *mp*, *p*, and *pp*. The Horn I and II parts have melodic lines with slurs and fingerings (5 and 3). The Trumpet I and II parts have melodic lines with slurs and fingerings (3). The Tuba part has a sustained low note in the first, third, and fifth measures.

Q

Picc.

Fl.

Fl.Alto

Ob.

Cor.ing.

Cl.Mib.

Cl.Sib.

Cl.Bajo

Srn.

ppp

Q

Cor.I

Cor. II

Tbn. I

Tbn. II

Tuba

The image shows a page of a musical score, page 16, with a double bar line at the end. The score is divided into two systems. The first system includes Piccolo, Flute, Flute Alto, Oboe, Cor Anglais, Clarinet in B-flat, Clarinet in A, Clarinet Bass, and Strings. The second system includes Cor I, Cor II, Tuba I, Tuba II, and Tuba. The woodwinds and strings are mostly silent, with some notes in the Clarinet Bass and strings. The strings have a *ppp* dynamic marking. The brass instruments have various notes and rests. There are two 'Q' markings in boxes at the beginning of the first and second systems. The page number '- 16 -' is centered at the bottom.

R Tempo I° (♩ = 40 MM)

Picc.

Fl.

Fl.Alto

Ob.

Cor.ing.

Cl.Mi

Cl.Si

Cl.Bajo

R Tempo I° (♩ = 40 MM)

Cor.I

Cor. II

Tbn. I

Tbn. II

Tuba

S

Picc.

Fl.

Fl.Alto

Ob.

Cor.ing.

Cl.Mi

Cl.Si

Cl.Bajo

Srn.

S

Cor.I

Cor. II

Tbn. I

Tbn. II

Tuba

This musical score page, numbered 18, contains two systems of staves. The first system includes Piccolo (Picc.), Flute (Fl.), Flute Alto (Fl. Alto), Oboe (Ob.), Cor Anglais (Cor. ing.), Clarinet in E-flat (Cl. Mi), Clarinet in B-flat (Cl. Si), and Clarinet in Bass (Cl. Bajo). The second system includes Snare Drum (Srn.), Cor I, Cor II, Trombone I (Tbn. I), Trombone II (Tbn. II), and Tuba. A section marker 'S' is placed at the beginning of each system. The woodwinds and brass instruments have rests for the first three measures, followed by melodic lines in the fourth measure. The Oboe and Clarinet in E-flat parts feature long, sweeping lines with slurs. The Snare Drum part has a single drum hit in the first measure of each system. The Cor I, Cor II, Tbn. I, and Tbn. II parts have rests for the first three measures, followed by melodic lines in the fourth measure. The Tuba part has a rest for the first three measures and a single note in the fourth measure.

T

Picc.

Fl.

Fl.Alto

Ob.

Cor.ing.

Cl.Mi

Cl.Si

Cl.Bajo

Srn.

T

Cor.I

Cor. II

Tbn. I

Tbn. II

Tuba

This page of a musical score contains ten staves. The top staff is Piccolo (Picc.), followed by Flute (Fl.), Flute Alto (Fl.Alto), Oboe (Ob.), Cor Anglais (Cor.ing.), Clarinet in E-flat (Cl.Mi), Clarinet in B-flat (Cl.Si), Clarinet in Bass (Cl.Bajo), Snare Drum (Srn.), and a second section of staves for Horns and Trombones: Horn I (Cor.I), Horn II (Cor. II), Trombone I (Tbn. I), Trombone II (Tbn. II), and Tuba. The score is divided into five measures. The Piccolo and Snare Drum parts are mostly rests. The Flute, Flute Alto, Oboe, Clarinet in B-flat, and Clarinet in Bass parts have melodic lines with slurs and ties. The Horns and Trombones have rests in the first measure and then mostly rests in the subsequent measures.

U

Picc.

Fl.

Fl.Alto

Ob.

Cor.ing.

Cl.Mi.

Cl.Si.

Cl.Bajo

Srn.

U

Cor.I

Cor. II

Tbn. I

Tbn. II

Tuba

This musical score page, numbered 20, contains two systems of staves. The first system includes Piccolo, Flute, Flute Alto, Oboe, Cor Anglais, Clarinet in Middle C, Clarinet in Bb, and Clarinet in Bass C. The second system includes Cor I, Cor II, Trombone I, Trombone II, and Tuba. A Snare Drum staff is present but contains no notation. A boxed 'U' appears at the beginning of each system. The score features various musical notations such as slurs, ties, and articulation marks.

V

Picc.

Fl.

Fl.Alto

Ob.

Cor.ing.

Cl.Mi.

Cl.Si.

Cl.Bajo

Srn.

ppp

V

Cor.I

Cor. II

Tbn. I

Tbn. II

Tuba

W

Picc.

Fl.

Fl.Alto

Ob.

Cor.ing.

Cl.Mi

Cl.Si

Cl.Bajo

Srn.

f

W

Cor. I

Cor. II

Tbn. I

Tbn. II

Tuba

X subito: il più *fff* poss. e con furia.

Picc.

Fl.

Fl.Alto

Ob.

Cor.ing.

Cl.Mi

Cl.Si

Cl.Bajo

Srn.

X subito: il più *fff* poss. e con furia.

Cor.I

Cor. II

Tbn. I

Tbn. II

Tuba